

## AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

**Übersicht über die Tage im Jahre 1983, an denen für Handlungen vor den nationalen Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz eine Fristverlängerung gemäß Regel 85 Absatz 3 in Verbindung mit Regel 85 Absatz 1 EPÜ eintritt**

Gemäß Regel 85 Absatz 3 EPÜ in Verbindung mit Regel 85 Absatz 1 EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind, auf den nächstfolgenden Tag, an dem diese Behörden zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 28.10.82 über die Tage im Jahre 1983, an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist; ABI. 12/1982, S. 452).

Die nachfolgende Übersicht enthält für alle Vertragsstaaten die Tage, an denen die Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen betreffen, geöffnet sind.

Es ist zu erwarten, daß die zuständigen nationalen Behörden im Laufe des Jahres 1983 noch weitere Tage festsetzen werden, an denen die Patentbehörden der Vertragsstaaten geschlossen sind. Es wird deshalb empfohlen, auf entsprechende Hinweise in den einschlägigen nationalen Veröffentlichungen zu achten.

## INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

**List of the dates in 1983 on which time limits are extended for transactions before the national central industrial property offices, in accordance with Rule 85, paragraph 3, in conjunction with Rule 85, paragraph 1, EPC**

Under Rule 85, paragraph 3, EPC in conjunction with Rule 85, paragraph 1, EPC, time limits which expire on a day on which the central industrial property office or the other competent authorities of a Contracting State are not open for receipt of documents shall extend until the first day thereafter on which those authorities are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 28 October 1982 concerning dates in 1983 on which the EPO is not open for the receipt of documents, OJ 12/1982, p.452).

The following table indicates, in respect of all Contracting States, the days on which the central industrial property offices or the other competent authorities are not open for receipt of documents relating to European patent applications.

It is expected that the competent national authorities will fix, during 1983, further days on which the patent authorities of the Contracting States are closed. Attention should therefore be paid to corresponding notices in the relevant national publications.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

**Liste des jours de l'année 1983 à l'occasion desquels les délais fixés pour les actes à accomplir auprès des services centraux nationaux de la propriété industrielle sont prorogés conformément à la règle 85, paragraphe 3 de la CBE en liaison avec le paragraphe 1 de ladite règle**

Conformément à la règle 85, paragraphe 3 de la CBE en liaison avec le paragraphe 1 de ladite règle, les délais qui expirent un jour où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents d'un Etat contractant ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où ces services sont ouverts pour recevoir ce dépôt (cf. également la communication du Président de l'OEB en date du 28 octobre 1982 relative aux dates de l'année 1983 auxquelles l'OEB n'est pas ouvert pour la réception des pièces; JO n° 12/1982, p. 452).

La liste suivante énumère, pour chaque Etat contractant, les jours où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt de pièces afférentes à des demandes de brevet européen.

Il est probable que les services nationaux compétents fixent en 1983 d'autres jours encore où les services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants ne seront pas ouverts. Il est en conséquence recommandé de tenir compte des indications données en ce sens dans les publications nationales spécialisées.



Tage — Days — Jours	AT	BE	CH/LI	DE <sup>1)</sup>	FR	GB	IT	LU	NL	SE
Nationalfeiertag — National Commemoration Day — Fête nationale	26.10	21.7.		17.6*	14.7.			25.4.	23.6.	30.4.
Samstage — Saturdays — Samedis	x	x	x	x*	x	x <sup>8)</sup>	x	x	x	x
Sonntage — Sundays — Dimanches	x	x	x	x*	x	x	x	x	x	x
Sonstige Tage — Other Days — Autres jours		11.11 <sup>2)</sup> 15.11 <sup>3)</sup>	2.1. <sup>4)</sup>		8.5. <sup>13)</sup> 11.11 <sup>2)</sup>	30.5. <sup>6)</sup> 29.8. <sup>7)</sup> 27.12. 28.12 <sup>5)</sup>		14.2. <sup>9)</sup> 5.9. <sup>10)</sup> 27.12.	5.5 <sup>11)</sup>	24.6. <sup>12)</sup>

<sup>1)</sup> Für die Dienststelle Berlin des Deutschen Patentamts gelten nur die mit \* gekennzeichneten Feiertage. In the case of the Berlin Annex of the German Patent Office, only the asterisked days apply. Pour l'agence de Berlin de l'Office allemand des brevets, seuls sont fériés les jours marqués d'un astérisque.

<sup>2)</sup> Fête de l'armistice

<sup>3)</sup> Fête de la Dynastie

<sup>4)</sup> Berchtoldstag

<sup>5)</sup> Noch nicht endgültig entschieden not yet definite n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive

<sup>6)</sup> Spring Bank Holiday

<sup>7)</sup> Sommer Bank Holiday

<sup>8)</sup> Das Britische Patentamt ist mit Ausnahme des 1.1., 2.4., 28.5. und 24.12.1983 an Samstagen für die Entgegennahme europ. Patentanmeldungen, für die *keine* Priorität beansprucht wird, bis 13<sup>00</sup> geöffnet.

The United Kingdom Patent Office is open until 13.00 hrs on Saturdays for receipt of European patent applications for which *no* priority is claimed, except on 1 January, 2 April, 28 May and 24 December 1983 - A l'exception des 1<sup>er</sup> janvier, 2 avril, 28 mai et 24 décembre 1983, l'Office britannique des brevets sera ouvert tous les samedis jusqu'à 13 heures pour recevoir les dépôts de demandes de brevet européen ne *revendiquant pas* de droit de priorité

<sup>9)</sup> Fastnachtmontag-Lundi de carnaval

<sup>10)</sup> Schobermesse/Kirmesmontag Lundi de la kermesse

<sup>11)</sup> Tag der Befreiung Liberation Day Anniversaire de la libération

<sup>12)</sup> Sommersonnenwendtag — Summer Solstice Fête du Solstice d'été

<sup>13)</sup> Fête de la Victoire